



WWW.NIPPOP.IT - WWW.NIPPOP-EVENTI.IT

**8 giugno 2023
ore 18:30
Palazzo Pallavicini
via San Felice 24 - Bologna**

WAITING FOR NIPPOP 2023

**YŌKAI:
VIAGGIO NEL FOLKLORE DEI MOSTRI GIAPPONESI
CON KAN TAKAHAMA
intervengono
ASUKA OZUMI e MARTA FANASCA
conduce PAOLA SCROLAVEZZA
in collaborazione con Vertigo Syndrome
*Yōkai. Le antiche stampe dei mostri giapponesi***

Ritorna anche quest'anno il Festival *NipPop*, promosso dal Dipartimento LILEC dell'Università di Bologna e dall'omonima associazione culturale, con la direzione artistica di Paola Scrolavezza.

*Tre giorni di workshop, incontri, performances gratuite e tavole rotonde con artisti ed esperti di cultura giapponese dall'Italia e dall'estero che si confronteranno sul tema del viaggio e delle sue declinazioni nella cultura pop. Grandi ospiti già annunciate la nota scrittrice e poetessa **Ryōko Sekiguchi** e la famosa mangaka **Kan Takahama**, accompagnate da prestigiosi nomi della cultura tra cui **Giorgio Amitrano** (raffinato esperto di letteratura non solo giapponese, traduttore, Università di Napoli 'L'Orientale') e **Cristian Pallone** (Università di Bergamo); del giornalismo come **Giampiero Raganelli** (critico cinematografico e teatrale) e **Stefania Viti** (freelance writer e scrittrice); dell'editoria tra cui **Claudia Calzuola** (Star Comics) e **Asuka Ozumi** (Dynit).*

Nell'attesa dell'apertura ufficiale della tredicesima edizione di **NipPop: Parole e Forme da Tokyo a Bologna**, abbiamo il piacere di invitarvi a uno speciale incontro di anteprima nella splendida cornice di Palazzo Pallavicini a Bologna, sede della mostra **Yōkai. Le antiche stampe dei mostri giapponesi** a cura di Vertigo Syndrome.

Ufficio stampa: press@nippop.it - www.nippop.it - www.nippop-eventi.it



WWW.NIPPOP.IT - WWW.NIPPOP-EVENTI.IT

Ospite speciale dell'evento sarà **Kan Takahama**, *mangaka* di fama internazionale e una delle due grandi artiste ospiti di **NipPop 2023: Japan on the Road**. Classe 1977, Takahama si è diplomata alla Facoltà di Belle Arti dell'Università di Tsukuba. I suoi primi lavori escono per Kodansha e appaiono sulla mitica rivista *Garo*. Con *La lanterna di Nyx* ottiene l'Excellence Award del Japan Media Arts Festival nel 2018 e il prestigioso Grand Prize del premio culturale Osamu Tezuka nel 2020. I suoi lavori sono pubblicati in Italia da Dynit Manga, che oltre alla "trilogia di Nagasaki", costituita da *L'ultimo volo della farfalla*, *La lanterna di Nyx* e *Memorie dell'Isola Ventaglio*, ha presentato al pubblico italiano anche *Il gusto di Emma* e *L'amante*.

Durante l'incontro intervengono anche **Asuka Ozumi**, traduttrice di manga e letteratura e curatrice della collana Showcase di Dynit Manga, **Marta Fanasca**, ricercatrice e traduttrice, e **Paola Scrolavezza**, docente di Cultura e letteratura giapponese presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università di Bologna e direttrice artistica di NipPop.

Un'occasione più unica che rara non solo di ammirare le splendide stampe in esposizione, ma anche di incontrare da vicino una delle mangaka più importanti del panorama artistico giapponese contemporaneo.

NipPop 2023 è un evento organizzato in collaborazione con il Dipartimento LILEC, il Dipartimento delle Arti, il GEMMA - Erasmus Mundus Master's Degree e Asia Institute. Il progetto è stato realizzato anche grazie a ALMARIE CURIE 2021 - Linea SUPER finanziata a valere sulle risorse del D.M. 737/2021 e da Unione europea - NextGenerationEU.

NipPop 2023 fa parte di Bologna Estate 2023, il cartellone di attività promosso e coordinato dal Comune di Bologna e dalla Città metropolitana di Bologna - Territorio Turistico Bologna-Modena.

Tutti gli eventi del Festival NipPop, inclusa l'area espositiva, saranno a ingresso libero e gratuito.

Il Festival NipPop 2023 - JAPAN ON THE ROAD è organizzato con il patrocinio di: Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università di Bologna; Comune di Bologna; Regione Emilia Romagna; Consolato Generale del Giappone a Milano; Fondazione Italia Giappone; AISTUGIA. Partnership: Teatro del Baraccano, Associazione Asia Institute, Associazione Orizzontinternazionali, GEMMA - Erasmus Mundus Master's Degree, Libreria La Confraternita dell'Uva, Dynit Manga, Vertigo Syndrome.